

# La Unión Vascongada

DIARIO MONÁRQUICO

Año XIII

San Sebastián: Jueves 5 de Marzo de 1903

Núm. 4061

## La Unión Vascongada

DIARIO POLÍTICO Y DE INFORMACIÓN GENERAL

Redacción y Administración  
Calle de Vergara, 7 y San Marcial, 12  
Teléfono número 168

Precios de suscripción	
Capital.	trimestre 14 pesetas
>	un año 16 >
Provincias . . . . .	semestre 9 >
>	un año 18 >
extranjero. . . . .	36 >
Precios de anuncios:	
En 1.ª plana. . . . .	1,50 peseta líneas
2.º > . . . . .	0,75 >
3.º > . . . . .	0,50 >
4.º > . . . . .	0,15 >
Comunicados de 2 1/2 pesetas líneas	
El número, 5 cént.	—ATRASADO, 25 cént.

## PUNTOS DE VENTA

Estanco de la calle Mayor, frente al Teatro. Sres. Hijas de Abramburu, Alameda, 21 (Boulevard). D. Anastasio Traviesa, estanco calle Vergara. D. Esteban Aramburu, Matricia, 24, tienda. Puesto de periódicos en la calle de Urbieta. Puesto de objetos de escritorio, calle de Mirador. Tienda de la estación del ferrocarril del Norte. Estanco de la estación del ferrocarril del Norte. Puesto de periódicos en Amara. Calle del Príncipe, 44, tienda. Librería de A. Bueno y Compañía, Fuenterrabía. Id. de Lámberto Lanoia, San Marcial, 42.

**PROBAD EL COGNAC Domecq DE SANTANDER**  
Destilado con vino puro de Jerez; es el MEJOR Y ÚNICO; gran premio. Concurso de análisis.  
Paris 1900.

## Proceder generoso

La importante cuestión de las aguas ha sido ayer objeto de todas las conversaciones y comentarios por ser para San Sebastián trascendentalista.

No nos proponemos ocuparnos en este instante del mayor ó menor fundamento que hayan podido tener en la funesta campaña hecha contra nuestra ciudad: lo cierto y positivo es que la campaña se ha sostenido y por consiguiente era preciso poner remedio á ese mal, procurando cortar de raíz todo pretexto á que se sigan esgrimir de contra nosotros tales armas.

Tampoco, conocemos en sus detalles el proyecto presentado por el señor Sonnier y no podemos por tanto, examinar su onanía y su absoluta necesidad: sensible es el sacrificio; pero aun puede aceptarse con gusto si con él se evita nuestro infausto descredito y se aleja todo peligro de una inminente ruina para San Sebastián.

Dejando á un lado tales particularidades que remos consignar como deber de justicia, la nota saliente, generosa y simpática que ha tenido en el asunto el señor Picavea y el desinterés, digno de todo encomio, con que ha procedido.

Obligado á intervenir personalmente por los trabajos realizados por él para la compra de la finca Articuza á principios del año anterior, es decir, antes de los lamentables sucesos del verano último que

pusieron en entredicho las aguas del Añarbe, no se ha satisfecho cooperando eficazmente, con su concurso, á la obra laudable de facilitar soluciones sino que, presentando un señalado servicio y preveyendo dificultades que pudiesen crear serios conflictos al Ayuntamiento, adquirió para sí, sin vacilación alguna, las aguas al señor conde de Aldama, para *ipso facto* ofrecérselas á la municipalidad sin fijar precio alguno y dejando á la Corporación le abone la cantidad que tenga por conveniente, seguro de que nunca puede ser mayor que la públicamente ofrecida al citado conde y menor por tanto que la abonada por él. Estas circunstancias dejan al señor Picavea cubierto de toda interpretación desfavorable y hacen resaltar su desinterés y caballerosidad.

El señor alcalde, y el Ayuntamiento con él, ha realizado un acto de justicia consignado por unanimidad para el señor Picavea un expresivo voto de gratitud; y nosotros al hacernos eco de las manifestaciones ayer oídas en este sentido, no hacemos tampoco otra cosa sino poner de relieve, probablemente contra la voluntad y modestia de nuestro digno representante en Cortes, una conducta que merece por lo sincera y rectamente inspirada, los mayores y merecidos elogios.

## CAJA DE AHORROS Y MONTE DE PIEDAD MUNICIPAL

### Premio al ahorro

Siendo la virtud de ahorro, uno de los actos más moralizadores, y el único medio de formar pequeños capitales, que sirven de eficaz ayuda para sobrelevar los achaques de la vejez, y hacer frente en casos necesarios, á los innumerables e impresionantes infortunios á que la humanidad vive sujeta, la Junta de Gobierno de la Caja de Ahorros y Monte de Piedad Municipal, con objeto de inculcar el hábito del ahorro extrayendo del fondo de sus reservas las insignificantes sumas diseminadas que están constantemente expuestas á disiparse, por la facilidad con que se cede á caprichos momentáneos, siempre superfluos e innecesarios, tiene por costumbre proporcionar á sus imponentes, un modesto beneficio para fomentar la previsión y el espíritu de economía, distribuyendo respetables sumas en calidad de Premios á los imponentes, de esta benéfica institución, los cuales depositando sus ahorros en este establecimiento, no solo limitan ese acto tan plausible y bienhechor, á la materialidad de reunir y formar capitales, sino que al propio tiempo, coadyuvan al mantenimiento de la benéfica Institución del Monte de Piedad, donde se invierten gran parte de las sumas depositadas, socorriendo con estos recursos á la clase necesitada, digna siempre de toda clase de consideraciones, que en los momentos de aflicción acude, presurosa á aliviar su precaria situación, demandando el pan de que carecen sus pobres hijos.

La adjudicación de los premios que sub-

divididos en 84 lotes de 4 250, 125, 100, 75, 50, y 25 pesetas concede el establecimiento el año actual, se hará previo sorteo público que tendrá lugar el próximo viernes á las diez y media de su mañana en la Sala de Ventas del Monte de Piedad, siendo la mesa presidida por la Junta de Gobierno y una Representación de la clase de imponentes.

## Varias noticias

París, 4-21.

Anuncian de Nancy que un violento incendio ha destruido una fábrica de calzado, causando pérdidas materiales por valor de 300.000 francos y dejando sin trabajo á 150 obreros.

Han llegado á Cherbourg los coches destinados al viaje del Rey Eduardo VII, á Francia.

Estos coches, que inmediatamente fueron enganchados, deben servir para transportar al Rey de Inglaterra y su acompañamiento, á Cannes.

Tiende á decrecer el temporal que estos días se ha notado en las costas francesas y dificulta la navegación.

Por fortuna no ha producido desgracias personales el temporal, aunque fueron varios los buques que corrieron graves riesgos.

El ministro de Hacienda francés ha renunciado á su propósito de aumentar en un diez por ciento los derechos de Aduanas, para equilibrar con este ingreso el presupuesto del año actual.

Buscará en otra forma recursos para conseguirlo.

## Ecos de Sociedad

Hoy sale para Madrid el profesor del Instituto D. Valentín Pérez Yagüe, que probablemente permanecerá en la corte todo el presente mes.

En la Universidad Pontificia de San Jerónimo se ha licenciado en Sagrada Teología, con excelentes censuras, el joven presbítero D. Juan Muras, hijo de la señora marquesa del mismo apellido.

Ha sido concedido el título de marqués de la Guardia á la señorita Josefa Artesga y Bohagüe, hija menor de los duques del Infantado.

En la madrugada de ayer falleció en esta capital, á la avanzada edad de 84 años, el señor D. José Badosa y Unzaga, padre político del conocido corredor de comercio e intérprete de buques D. Mónico Ochoa de Zabalegui.

En la iglesia del Buen Pastor se celebraron hoy, á las diez, los funerales por el eterno descanso de su alma, y acto continuo será conducido el cadáver al cementerio.

Reciba la familia del difunto nuestro más sentido pésame por tal desgracia.

Nuestro particular y estimado amigo D. Cándido Soriano, tiene enferma á su hija mayor la preciosa niña Consuelito.

La enfermita, cuyo restablecimiento deseamos, se encontraba ayer bastante mejorada.

En la iglesia de Santa María se celebrará hoy á las diez, la función de novenario por el alma de la señorita María de los Dolores Elizárran, que falleció en esta ciudad el día 23 de Febrero último.

D. Faustino Eguía entregó ayer al alcalde señor Blósegui, la cantidad de 10.000 pesetas que donó á la Beneficencia la finada señorita María de los Dolores Elizárran.

También D. Agustín Brunet entregó al señor Blósegui, con el mismo fin, la suma de 15.000 pesetas, que legó su finado padre D. Joaquín.

Se han circulado las órdenes convenientes por la autoridad gubernativa, para que sean trasladados los restos mortales de D. José Churruso, desde el cementerio de Zaragoza, donde yacen, al de Motrico en esta provincia.

D. Justo Camiruaga ha sido autorizado por el gobernador civil, para verificar el traslado de los restos mortales de D. Juan Paulo, D. Juan María Raillat y D. Bernardino Birmingham, desde las sepulturas donde reposan á otras, dentro del cementerio de Polloe.

Ayer falleció en Lasarte la respetable señora doña Manuela Larrañaga, viuda de D. Lucas Arrizabalaga.

A su desconsolada familia enviamos la expresión de nuestro sentimiento, por la desgracia que la afflige.

Diana.



**Escríma** — El lunes se verificará en Madrid el match convenido entre los famosos tiradores Pini y Merignac.

El asalto puede durar dos días, dada la pericia de los citados señores.

Compondrá el tribunal que ha de juzgar, el alcalde señor marqués de Portago, marqués de Gabriñana, don Luis Villate y Saint Aubin.

**Automobilismo** — La carrera París-Madrid, sigue despertando grandes entusiasmos en Francia.

El Automóvil-Club de Francia ha decidido organizar un tren especial durante la gran prueba del 26 de Mayo próximo, para seguir á los que tomen parte en la carrera.

El precio del billete para este viaje será próximamente de 225 francos.

**Gimnástica**. — La prensa extranjera publica una curiosa estadística de los gimnasias de cada país con relación á la población.

De dicha estadística resulta, que Suiza tiene por cada mil habitantes 122 gimnasias; Alemania 110; Bohemia 88; Polonia 24; Noruega 22; Bélgica 20; Holanda 19; Francia 18, y Dinamarca 13.

**Foot ball** — Antesyer regresaron de Burdeos los socios del «Athletic Club», de Bilbao que obtuvieron un señalado triunfo en el match de desafío jugado con el

club Boxdigal. El partido se jugó el domingo último, comenzando á las tres de la tarde con un tiempo desapacible, fuerte viento y regular concurrencia.

Correspondió en suerte á los bilbaínos la elección del campo.

El primer tanto transcurrió sin novedad apuntándose uno el «Athletic», ganado por el golero Astorquia.

Los otros tres los marcaron Sota, Montijo y Evans, sosteniendo tremenda lucha con los del «Boxdigal», que se defendían muy bien.

A la mitad del tiempo, y según las reglas del juego, se cambió el campo, y el viento, que era ya huracanado, favoreció extraordinariamente á los del «Boxdigal», á pesar de lo cual no lograron hacer un «goal».

A causa de un chubasco se suspendió el partido diez minutos.

Al reanudarse el partido no apareció en el campo el «goal keeper» del «Boxdigal», que había sufrido una indisposición á causa de una carga que recibió.

El partido terminó sin más incidentes siendo vitoreados nuestros paisanos, que obtuvieron un triunfo indiscutible.

Los periódicos de Burdeos, en el relato que hacen del partido, reconocen la notable superioridad del «Athletic» sobre el «Boxdigal».

El eleven de Bilbao fue recibido á su llegada á Burdeos por el presidente y casi todos los socios del Club «Boxdigal».

Estos obsequiaron al finalizar el juego á los bilbaínos con un espléndido banquete.

En las tarjetas del menú se veían un fotografiado con los retratos del eleven de Bilbao que jugó el año pasado contra ellos.

La despedida que en Burdeos tributaron ante noche á los bilbaínos, fue tan cariñosa como entusiasta; ha sido el homenaje que en Bilbao se les ha tributado.

En la estación de Bilbao les esperaba la banda del regimiento de Garellano, que les acompañó tocando hasta el Club, donde permaneció largo rato ejecutando bonitas piezas.

## El puerto de Fuenterrabía

(CARTA ABIERTA)

Señores D. Olegario y D. Máximo Laborde y D. Melchor Errazquin:

Muy Señores míos y de mi consideración más distinguida: Hace tiempo que desde las columnas de *La Unión Vascongada* vengo pidiendo que por el Ayuntamiento de esa ciudad se hagan las debidas gestiones cerca del gobierno con el fin de que éste conceda un crédito para la construcción de un puerto de refugio en Asturriaga y, para que Uds. vean como otras poblaciones que aunque de mayor importancia que Fuenterrabía obtendrán muy en breve los créditos precisos para la reparación y composición de sus respectivos puertos, pues el ministerio de obras públicas sólo espera que las cortes aprueben sus proyectos, transcribo á continuación los siguientes párrafos de *La Gaceta de Madrid*, así es que Uds. verán si son ó no razonadas las campañas que vengo sosteniendo en pro de las justas y legítimas aspiraciones de Fuenterrabía. Ahora he aquí como

nunca me había parecido mi falta tan horrible. Yo lamentaba la crueldad de mi madre porque me la reprochaba, y encontraba á Pablo justo y bueno, porque nunca me hablaba de ella; pero ahora que soy madre, yo misma me detesto.

Qué Pablo es bueno, que no abandona nunca á su hijo; pero, y yo qué será de mí el día en que mi hijo me eche en cara mi falta?

—No te la echarás, te respetarás siempre,—dijo Pablo—á menos que por tus quejas imudentes no le hagas saber lo que debe siempre ignorar.

—¡Y es fácil acaso ocultar á los hijos que sus padres no están unidos! ¡No puedes unirte á otra!

Yo entonces creí deber intervenir.

—Lo que es por lo menos cierto—la dijo á Margarita—es que mi sobrino no podrá ya hacer el matrimonio ventajoso á que parecía llamado por sus cualidades; el abandono que os ha hecho de su libertad, de su porvenir, debe ser para vos una garantía. Pensad que has-

ta aquí todas las sacrificios han estado de su parte.

—Tú sola razones—murmuró besándome las manos—sois severa, pero buena; me das la verdad porque yo olvidé á veces que se lo debía todo, basta la vida.

Se resignaba; era una alma recta, que después de haber comprendido sus culpas las lamentaba sinceramente; pero que á veces razonaba con extravío como quien no ha contenido sus impulsos son una buena educación. Tenía instintos espontáneos, egoístas ó generosos que no distinguía, pero de los que se dejaba dominar.

Pablo estaba un poco fatigado de sus inquietudes, inmotivadas, de sus celos sin objeto; en una palabra, de aquel fondo de injusticia, de recriminación, de que rara vez se ve exenta una mujer que ha caído. Salí aquel día con él y le reproché la dureza con que trataba á Margarita.

—Ya que ese desdichado lazo existe